

Soomaali (somaliska)

Xarunta Bulshadda (Bygdegården) waa meesha dabiiciga ah ee kullanka bulshadda maxaliga ah. Waa meesha kullanka u furan qof kasta – iyaddoon loo eegin da'da, sinjiga ama caqiadadda diineed – oo ku dhisan qiyamka dimuqraadiyadda.

Xarunta Bulshadda

- Waa meesha guud ee kullanka, loo dhiso kuwan ku nool xaafadda.
- Waxay soo dhowaysaa qof kasta oo waxay ku dhisantahay qiyamka dimuqraadiyadda.
- Waxaa loo maamulaa sidii urur aan macaash doon ahayn.
- Waa meesha kullanka, barashadda, dabaaldega iyo dhaqanka.
- Waxaa loo heli karaa inay kiraystaan dad waynaha guud.

Waxaa jiraa in ka badan 1400 oo xarumo bulsheed Sweden oo dhan, oo badankoodu waxay ku yaalaan miyiga magaalada ka baxsan. Waa meelaha guud ee kullanka bulshooyinka maxaliga ah oo waxay u furanyihiin dhammaan dadka.

Xarumaha bulshaddu inta badan ...

- Marti geliyaan dhacdooyinka sida waxay soo saaraan masraxyaddu, muusiga goo'gooska ah, bandhigyada qoob ka ciyaarka iyo filim dhigida.
- Abaabulaan dabaaldegyada iyo ciiddaha, ay ku jirto suuqyada Kirismaska iyo suuqa Sabtida ama Axada.
- Waxaa kiraysan karo ururada kale, shirkaddaha iyo dadka gaarka ah.



English (engelska)

The Community Centre (Bygdegården) is a natural meeting space for the local community. It is a gathering place that is open to everyone – regardless of age, gender or faith – and grounded in democratic values.

The Community Centre

- Is a general meeting space, set up by those who live in the neighbourhood
- Welcomes everyone and is grounded in democratic values
- Is run as a non-profit organisation
- Is a place for meeting, learning, celebrations and culture
- Is available for rent by the public

There are more than 1,400 community centres across Sweden, and most of them are located in the countryside. They are general meeting spaces for their local communities and are open to all.

Community centres often:

- Host cultural events such as theatre productions, concerts, dance performances and film screenings
- Organise celebrations and festivities, including Christmas markets and flea markets
- Can be rented out by other associations, companies and private individuals

Contact

Email info@bygdegardarna.se

Website www.bygdegardarna.se

Facebook [@bygdegardarna](https://www.facebook.com/bygdegardarna)

Instagram [@bygdegardarnasriksforbund](https://www.instagram.com/bygdegardarnasriksforbund)



Bygdegårdarnas Riksförbund

Bygdegårdarna (Community Centres) in six languages

Svenska
(arabiska) العربية
(pashto) پښتو
(persiska) فارسی
Soomaali (somaliska)
English (engelska)

Svenska

Bygdegården är den naturliga mötesplatsen i närmiljön. Bygdegården är en allmän samlingslokal som är öppen för alla – oavsett ålder, kön, etnicitet eller tro – med en demokratisk värdegrund.

Bygdegården

- är en allmän samlingslokal, tillkommen på initiativ av de som bor i närheten
- välkomnar alla med en demokratisk värdegrund
- drivs oftast av en ideell förening
- är en plats till möten, kunskap, fest och kultur
- är öppen för allmänheten att hyra

I Sverige har vi över 1 400 bygdegårdar runt om i landet, de flesta på landsbygden.

Bygdegården är en gemensam mötesplats för hela bygden och är öppen för alla.

Bygdegårdar har ofta:

- Kulturarrangemang som teater, konserter, danssuppvisningar och filmvisningar
- Olika firanden och fester, julmarknad och loppis
- Uthyrning till andra föreningar, företag och privatpersoner.

فارسی (persiska)

مرکز گردهمایی (Bygdegården) یک محل طبیعی برای برگزاری گردهمایی‌های محلی است. این مکان برگزاری اجتماعات به روی همگان باز است - فارغ از سن، جنسیت، یا باورهای مذهبی - و بر پایه ارزش‌های دموکراتیک اداره می‌شود.

مرکز گردهمایی

- فضایی برای گردهمایی‌های عمومی است که توسط ساکنان محله برگزار می‌شوند
- به روی همگان باز است و بر پایه ارزش‌های دموکراتیک اداره می‌شود
- به صورت یک سازمان غیرانتفاعی اداره می‌شود
- مکانی برای گردهمایی، آموزش، جشن‌ها و مراسم فرهنگی است
- عموم مردم می‌توانند آن را اجاره کنند

بیش از 1400 مرکز گردهمایی در سراسر سوئد وجود دارد و بیشتر آنها در حومه شهرها قرار دارند. آنها مکان‌هایی برای برگزاری گردهمایی‌های محلی بوده و همه می‌توانند از آنها استفاده کنند.

مراکز گردهمایی غالباً...

- محل برگزاری مراسم فرهنگی مانند تئاتر، کنسرت، رقص و نمایش فیلم هستند
- محل برگزاری جشن‌ها و فستیوال‌ها از جمله بازارهای کریسمس و بازارهای هفتگی هستند
- توسط سایر اتحادیه‌ها، شرکت‌ها یا افراد خصوصی اجاره می‌شوند.

پښتو (pashto)

د ټولني سنټر (Bygdegården) يو قدرتي د مقامي ټولني له پاره د ميټنگ يا خبرو اترو ځاني دي دا د هر چا له پاره د راغونډون يو ځاني دي - چي د هر يو عمر، نر يا ښځه او ايمان لرونكي له پاره دي او په ديموكرېټك بحث باندې بنياد لري

د ټولني مركز

- په عام ميټنگ يا خبرو اترو ځاني كي، دا خغه كسانو يا خلكو تيار كړي دي كوم چي په گاوند كيني اوسيري
- هر چا تا هركلي وائي او په ديموكرېټك بحث باندې بنياد لري
- رضاكاره اداري په طور باندې چليږي
- د ميټنگ يا خبرو اترو، پوهه تر لاس كول، حصه اخستل او د ثقافت ځاني دي
- عام عوام له د كرايه له پاره موجود دي

په سوېډن كي دالتا كښي د 1400 نا زيات د ټولني ځانونه دي او زيات تر په دي كښي د ښار نا بهار يا كلي كښي موجود دي دا د ټول كسانو له پاره كولاؤ وي او د مقامي ټولني له پاره د عام ميټنگ يا خبرو اترو ځانونه دي

ټولني مركزونه كارونه كوي -----

- د ثقافت يا كلتر حلې ځلي كوي، لكه تهپټر يا تماشه كول، كنسرت يا د خلكو د عامه ډلې په وړاندې موسيقي ننداره كول، كډه كول او فلم كتل يا ننداره كول
- خوشالي او پارټي كول، چي پكښي كرسمس ماركېټ يا بازار او ارزان شيان خرصولو ماركېټ شامل دي
- د نورو شركت لرونكي اداري، كمپني او پرائيوېټ خلكو يا كسانو نا په كرايه باندې نيولي شي.

العربية (arabiska)

يعتبر المركز الاجتماعي (Bygdegården) هو مكان اجتماع طبيعي للمجتمع المحلي. فهو يعتبر مكان تجمع مفتوح للجميع - بغض النظر عن العمر أو الجنس أو العقيدة الدينية - ويرتكز على القيم الديمقراطية.

المركز الاجتماعي

- هو مكان اجتماع عام، أنشأه أولئك الأشخاص الذين يعيشون في الحي.
- يرحب بالجميع ويستند إلى القيم الديمقراطية.
- يتم إدارته باعتباره منظمة غير ربحية.
- هو مكان للاجتماع والتعلم والاحتفالات والثقافة.
- هو متاح للإيجار من قبل الجمهور العام.

هناك أكثر من 1400 مركز اجتماعي في جميع أنحاء السويد، ويقع معظمهم في الريف. تعتبر تلك المراكز أماكن اجتماعات عامة لمجتمعاتهم المحلية وهي مفتوحة للجميع.

يتمثل دور المراكز الاجتماعية في كثير من الأحيان في...

- استضافة الفعاليات الثقافية مثل الإنتاج المسرحي، والحفلات الموسيقية، وعروض الرقص، وعرض الأفلام.
- تنظيم الاحتفالات والمهرجانات، بما في ذلك أسواق عيد الميلاد وأسواق السلع الرخيصة أو المستعملة.
- يمكن أن يتم استئجارها من قبل الجمعيات والشركات والأفراد الآخرين.

